

FR TRADUCTION DE LA NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION ORIGINALE

ENTRAcode+ FD

ENTRAcode+ UP

ENTRAcode+ AP

Télécharger la dernière version de la notice :



Espace prévu pour
l'étiquette de Code
de réinitialisation



Informations relatives au produit :

N° de série : Fourni sur la couverture de cette notice de montage et de service (le cas échéant, sur l'étiquette de garantie).

Année de fabrication : à partir 32 / 2022

Informations relatives à la notice de montage et d'utilisation

Version de la notice de montage et d'utilisation:

ENTRAcode+_S11329-00002_392022-0-DRE-Rev-D_FR

Garantie

La garantie respecte les dispositions légales. Le revendeur spécialisé est l'interlocuteur à contacter pour les demandes de garantie. Le droit à la garantie ne s'exerce que dans le pays d'achat de l'équipement. Les consommables, comme les batteries, les piles, les fusibles et les ampoules, ne sont pas couverts par la garantie. Cette règle s'applique également aux pièces d'usure.

Coordonnées

Pour bénéficier du service après-vente, commander des pièces de rechange ou des accessoires, contactez le revendeur ou l'installateur ou directement :

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Str. 27
D-73230 Kirchheim unter Teck

Allemagne

www.sommer.eu
info@sommer.eu

Droits d'auteur et de propriété industrielle

Le fabricant détient les droits d'auteur de notice de montage et d'utilisation. Aucune partie de cette notice de montage et d'utilisation ne peut, sous quelque forme que ce soit, être reproduite ni traitée, copiée ou diffusée à l'aide de moyens électroniques, sans l'accord écrit de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Les infractions à l'encontre des indications ci-dessus exposent au versement de dommages-intérêts.

Toutes les marques mentionnées dans cette notice appartiennent à leur fabricant respectif et sont reconnues comme telles.

Sommaire

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation	4	8.6 Saisie du code de réinitialisation	23
1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et d'utilisation	4	9. Fonctionnement / utilisation en mode standard	24
1.2 Informations importantes pour les traductions	4	9.1 Caractéristiques du mode standard	24
1.3 Type de produit décrit	4	9.2 Saisie d'une série de chiffres en mode standard	24
1.4 Groupes cibles de la notice de montage et d'utilisation	4	9.3 Déverrouillage de l'ENTRAcode+	25
1.5 Explication des mises en garde et autres informations	4	9.4 Modification du code PIN	25
1.6 Consignes de sécurité générales	5	9.5 Code visiteur	26
1.7 Mises en garde, symboles de danger et d'obligation spéciaux	5	10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé	27
1.8 Remarques concernant la mise en page du texte	6	10.1 Caractéristiques du mode avancé	27
1.9 Utilisation conforme	6	10.2 Saisie d'une série de chiffres en mode avancé	28
1.10 Utilisation non conforme	6	10.3 Déverrouillage de l'ENTRAcode+	29
2. Déclarations UE de conformité	7	10.4 Codes PIN standard	29
2.1 Déclaration de conformité	7	10.5 Modification du code PIN	29
2.2 UKCA Declaration of Conformity	7	10.6 Délai d'activation	30
3. Consignes de sécurité générales	8	10.7 Délai d'envoi	30
3.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service	8	11. Programmation sur le récepteur radio	32
3.2 Remarques concernant le nettoyage	8	11.1 Programmation de l'ENTRAcode+ sur un récepteur radio	32
4. Description des fonctions et du produit	9	12. Dépannage	33
4.1 Exemples d'application	9	12.1 Remplacement des batteries	33
4.2 Marquage du produit	10	12.2 Dépannage	34
4.3 le code de réinitialisation	10	13. Mise hors service, stockage et mise au rebut	35
4.4 Contenu de la livraison	11	13.1 Mise hors service	35
4.5 Dimensions	12	13.2 Stockage	35
4.6 Caractéristiques techniques	13	14. Mise hors service, stockage et mise au rebut	36
5. Outillage et équipement de protection	14	14.3 Élimination	36
5.1 Outillage nécessaire	14		
5.2 Équipement de protection individuelle	14		
6. Montage	15		
6.1 Montage du module central	15		
6.2 ENTRAcode+ AP	16		
6.3 Pose de l'ENTRAcode+ UP	17		
6.4 Pose de l'ENTRAcode+ RX	18		
6.5 Raccordement électrique	18		
7. Mode de fonctionnement	19		
7.1 Explication des modes de fonctionnement	19		
8. Fonctionnement / commande pour les deux modes de fonctionnement	20		
8.1 L'unité de commande	20		
8.2 Déverrouillage de l'ENTRAcode+	21		
8.3 Demande de la version du firmware et du mode de fonctionnement actif	21		
8.4 Changement de mode de fonctionnement	22		
8.5 Contrôle de l'accès (Access Control)	22		

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation

1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et d'utilisation

Lisez attentivement et entièrement cette notice de montage et d'utilisation avant le montage, la mise en service, l'utilisation et le démontage. Respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.

Conservez toujours cette notice de montage et d'utilisation à portée de main sur le lieu d'utilisation.

Vous pouvez télécharger un exemplaire de la notice de montage et d'utilisation sur le site Internet de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** à l'adresse :

www.sommer.eu

En cas de remise ou de cession du produit à un tiers, les documents suivants doivent également remis au nouveau propriétaire :

- cette notice de montage et d'utilisation
- les documents concernant les travaux de transformation et de réparation réalisés
- le certificat d'entretien, de maintenance et de contrôle
- la déclaration de conformité et le procès-verbal de réception
- le code de réinitialisation

1.2 Informations importantes pour les traductions

La notice de montage et d'utilisation originale a été rédigée en langue allemande. Toutes les versions disponibles dans une langue autre que l'allemand, correspondent à la traduction du document original. Vous pouvez accéder à la traduction de la notice de montage et d'utilisation en scannant le code QR :



<http://som4.me/orig-ENTRAcode-plus-rev-d>

Pour consultez les autres langues, accédez à :



som4.me/man

1.3 Type de produit décrit

Ce produit est un émetteur radio qui permet de commander des récepteurs radio avec consultation de l'identité ou de l'autorisation. Il intègre les dernières innovations techniques et a été conçu et fabriqué conformément aux règles techniques reconnues.

Les versions suivantes sont disponibles :

Boîtier :

- UP - Encastré
- AP - En applique
- FD - Front Door avec cache métallique (pour portes)

1.4 Groupes cibles de la notice de montage et d'utilisation

La notice de montage et d'utilisation doit être lue et respectée par toute personne chargée des travaux suivants ou de l'utilisation :

- Montage
- Mise en service
- Réglages
- Utilisation
- Entretien et maintenance
- Contrôle
- Dépannage
- Démontage et mise au rebut

1.5 Explication des mises en garde et autres informations

Les mises en garde sont structurées comme suit dans cette notice de montage et d'utilisation.



Symbole de danger



Type et source du danger
Conséquences du danger

► Protection contre/prévention du danger

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation

Le symbole de danger caractérise le danger. La mention d'avertissement est associée à un symbole de danger. La gravité du danger s'échelonne en trois niveaux :

DANGER

AVERTISSEMENT

ATTENTION

Il en découle trois mises en garde.



DANGER

Désigne un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves.

Désigne les conséquences possibles du danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes.

- Remarques sur la protection contre/prévention du danger.



AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles

Désigne les conséquences possibles du danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes.

- Remarques sur la protection contre/prévention du danger.



ATTENTION

Met en garde contre une situation potentiellement dangereuse.

Désigne les conséquences possibles du danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes.

- Remarques sur la protection contre/prévention du danger.

Les symboles suivants sont utilisés à titre d'information :

1.6 Consignes de sécurité générales

Les informations qui ne signalent pas un danger immédiat mais qui doivent être respectées pour une utilisation sûre du produit sont regroupées dans le chapitre "Consignes de sécurité fondamentales pour le service", page 8.



REMARQUE

Fournit des informations supplémentaires et des conseils utiles pour manipuler correctement le produit, sans danger pour les personnes.

Le non-respect de ces informations entraîne un risque de dommages matériels et de dysfonctionnements du produit ou des pièces reliées au produit.



INFORMATIONS

Désigne des informations complémentaires et des conseils utiles pour l'utilisation optimale du produit.



INFORMATIONS

Le symbole indique que les composants hors service du produit ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des matières dangereuses. Les composants doivent être éliminés de manière conforme par un organisme public spécialisé. Respecter les dispositions locales et nationales en vigueur.



D'autres symboles sont utilisés dans les illustrations et dans le texte.



Lire la notice de montage et de service pour en savoir plus.



Ce symbole renvoie au réglage d'usine.

1.7 Mises en garde, symboles de danger et d'obligation spéciaux

Pour préciser la source du danger, les symboles suivants sont associés aux symboles de danger et mentions d'avertissement ci-dessus. Respectez les consignes pour éviter tout danger.



DANGER

Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- Le montage, le contrôle et le remplacement des composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.

Les symboles suivants s'appliquent aux obligations correspondantes. Respectez les obligations décrites.

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation



AVERTISSEMENT

**Risque de lésions oculaires !
Risque de blessures graves des yeux par la projection de copeaux lors du perçage.**

► Porter des lunettes de protection.



1.8 Remarques concernant la mise en page du texte

A. Correspond aux instructions d'action

► Correspond aux instructions d'action

⇒ Correspond aux résultats des instructions d'action

✓ Symbolise le succès d'une action.

Les énumérations apparaissent sous forme de listes de points :

- Énumération 1
- Énumération 2

Les passages importants comme, par exemple, les instructions d'action apparaissent en **gras**.

Les renvois aux autres chapitres ou paragraphes apparaissent en **gras** et entre "**guillemets**" et sont **soulignés**.

1.9 Utilisation conforme

- Utiliser l'émetteur uniquement avec les récepteurs radio de la société SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH.
- L'émetteur est compatible avec les systèmes radio Somloq Rollingcode et SOMloq2.
- L'utilisation de l'émetteur est réservée aux appareils et installations pour lesquels un dysfonctionnement de l'émetteur ou du récepteur radio ne présente aucun danger pour les personnes, les animaux et les équipements, ou pour lesquels ce risque est couvert par d'autres équipements de sécurité.
- La commande à distance des appareils et des installations présentant un risque d'accident élevé (par exemple grues) est interdite !

L'exploitant de l'installation télécommandée ne bénéficie d'aucune protection contre les interférences causées par d'autres installations et appareils sans fil. Il s'agit notamment des installations télécommandées qui fonctionnent sur la même plage de fréquences de manière réglementaire. En cas de perturbations importantes, l'exploitant doit contacter le centre de télécommunication qui propose des services de détection de parasites ou radiolocalisation.

1.10 Utilisation non conforme

Toute autre utilisation que celle décrite au chapitre "**Utilisation conforme**", page 6 est considérée comme non conforme. Les risques encourus relèvent de la seule responsabilité de l'exploitant.

La garantie du fabricant perd sa validité si :

- des dommages ont été causés par une utilisation différente et non conforme
- des pièces défectueuses ont été utilisées
- des modifications non autorisées ont été apportées au produit
- des modifications et des programmations non autorisées ont été effectuées sur l'appareil et ses composants

Ne pas utiliser le produit :

- dans les zones à risque d'explosion
- si l'air a une très forte teneur en sel
- dans une atmosphère agressive, notamment en présence de chlore

2. Déclarations UE de conformité

2.1 Déclaration de conformité

La déclaration de conformité de l'ensemble des produits sans fil de la société SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH est consultable à l'aide du code QR suivant ou sur le site Internet ci-dessous.



som4.me/mrl

2.2 UKCA Declaration of Conformity

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
7330 Kirchheim unter Teck
Germany

hereby declares that the products designated below, when used as intended, comply with the essential requirements of the Radio Equipment Regulations 2017 and that, in addition, the standards listed below have been applied.

DIN VDE 0620-1	2016-01
EN 62368-1:2016-05 + AC:2015	2016-05
EN 62479:2011	2011-09
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1	2018-06
ETSI EN 300 328 V2.2.2	2019-07
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3	2019-11
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	2019-03

Product	Article No.
ENTRAcode+	S11190 S11187 S11188

The product was imported into the United Kingdom by

SOMMER Doco

Unit B3 Elvington Industrial Estate
Elvington
York
YO41 4AR

**UK
CA**

Kirchheim unter
Teck
05.09.2022

i.V. 

Jochen Lude
Responsible for documents

3. Consignes de sécurité générales

3.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service



DANGER

Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Le montage, le contrôle et le remplacement des composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Débrancher toujours la fiche secteur de l'appareil avant d'intervenir sur les composants électriques.
- ▶ Puis, vérifier l'absence de tension et empêcher la remise en route.



DANGER

Manipulation non conforme

Si le produit est utilisé de manière non conforme, risque de blessures graves voire mortelles.

- ▶ La télécommande des installations présentant un risque d'accident peut uniquement être utilisée lorsqu'un contact visuel direct avec le rayon d'action de l'installation est assuré.
- ▶ Respecter la réglementation locale sur la sécurité applicable à cette installation. Le fournisseur d'énergie, la VDE (fédération allemande des industries de l'électrotechnique, de l'électronique et de l'ingénierie de l'information) et les associations professionnelles peuvent fournir des informations à ce sujet.
- ▶ Ne pas utiliser l'ENTRAcode dans des lieux ou des installations sensibles aux ondes radioélectriques (par ex. avions, hôpitaux).
- ▶ Une autre possibilité d'accès doit être prévue en plus de l'émetteur.
- ▶ Raccorder l'ENTRAcode en veillant à ce qu'il soit protégé contre toute manipulation non autorisée.



AVERTISSEMENT

Danger lié aux matières dangereuses !

Le stockage, l'utilisation et l'élimination non conformes des piles et des batteries peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux.

- ▶ Conserver les batteries et les piles hors de la portée des enfants et des animaux.
- ▶ Veiller à ce que les batteries et les piles ne soient pas soumises à des contraintes chimiques, mécaniques et thermiques.
- ▶ Ne jamais recharger les batteries.
- ▶ Les batteries et les piles usagées ainsi que les composants de l'appareil ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers mais faire l'objet d'un tri sélectif.



REMARQUE

- ▶ En ce qui concerne tous les composants, respectez les dispositions locales et nationales en matière d'élimination des déchets pour préserver l'environnement.
- ▶ Le code de réinitialisation figure sur le module central ou le boîtier. Il doit être retiré et conservé en lieu sûr. Pour en savoir plus sur le code de réinitialisation, voir **"8.6 Saisie du code de réinitialisation", page 23**

3.2 Remarques concernant le nettoyage



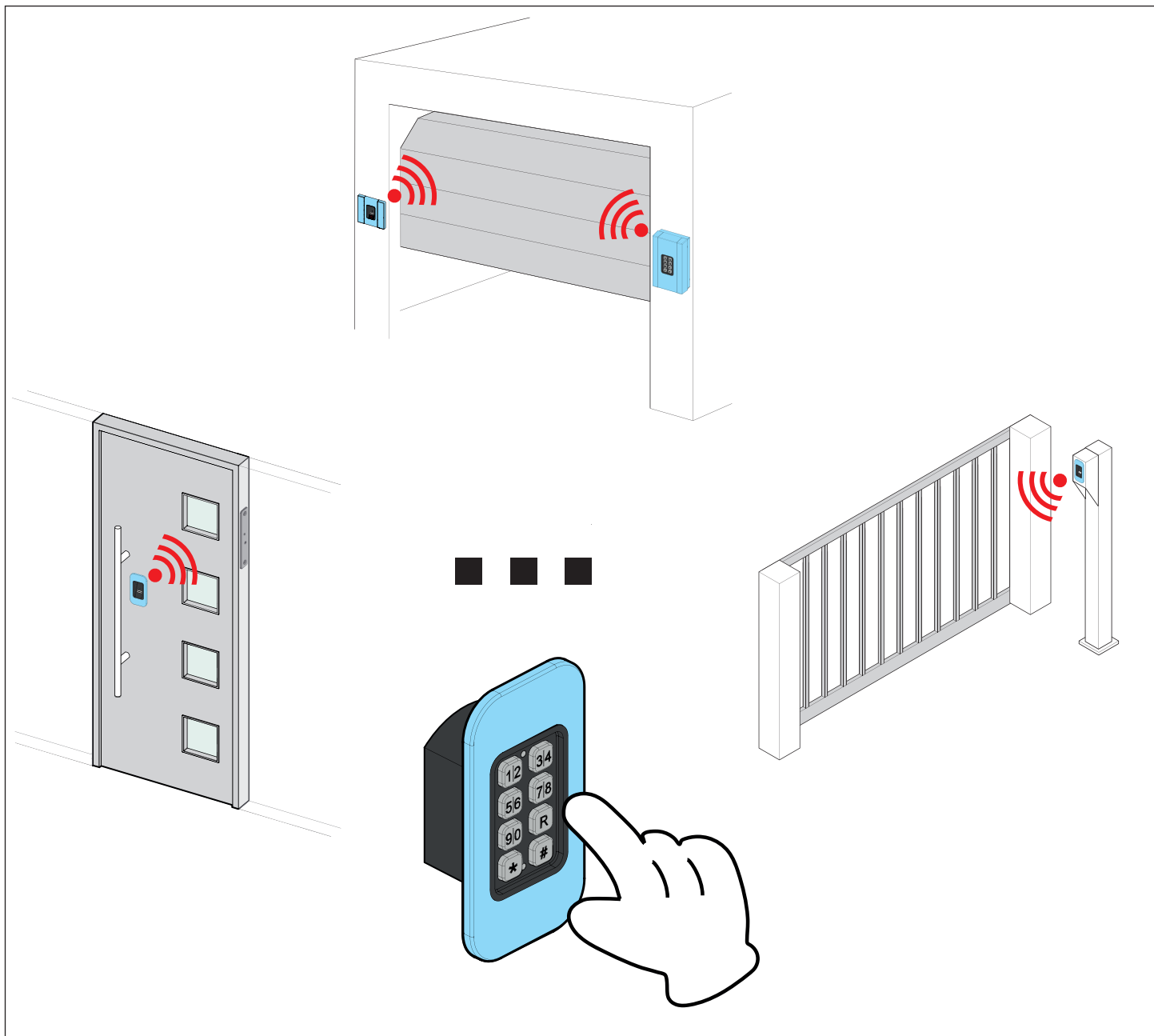
REMARQUE

Le nettoyage à l'aide de produits inadaptés peut entraîner des dommages.

- ▶ Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.

4. Description des fonctions et du produit

4.1 Exemples d'application



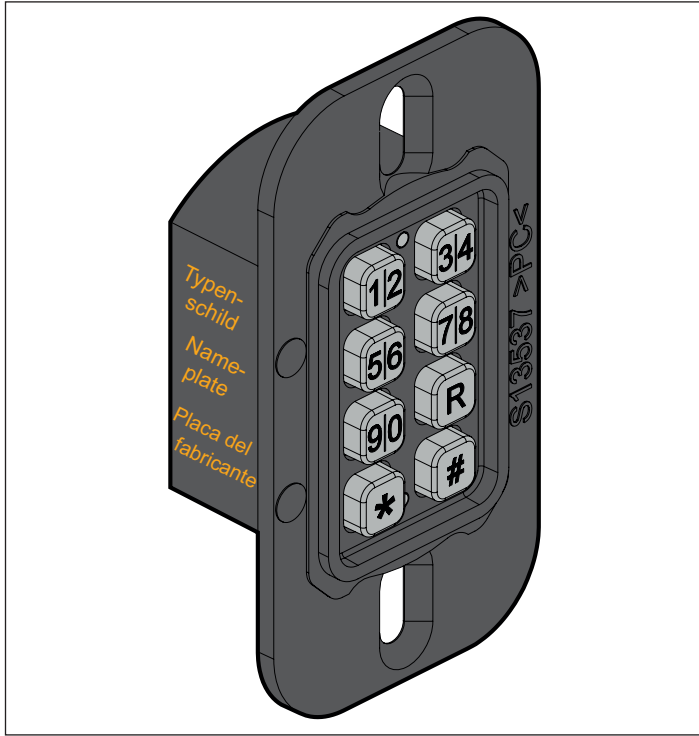
L'émetteur permet de transmettre des commandes radio à un récepteur supplémentaire, déclenchant, selon l'actionneur raccordé, un événement précis (par exemple l'ouverture d'une porte de garage, d'une porte d'entrée, etc.). Un code PIN prédéfini sert à authentifier l'envoi de la commande radio. Ainsi, seules les personnes autorisées peuvent déclencher l'action souhaitée.

4. Description des fonctions et du produit

4.2 Marquage du produit

REMARQUE

La plaque signalétique se trouve sur le côté du module central. À la livraison, elle est recouverte par l'autocollant du code de réinitialisation.



La plaque signalétique comprend :

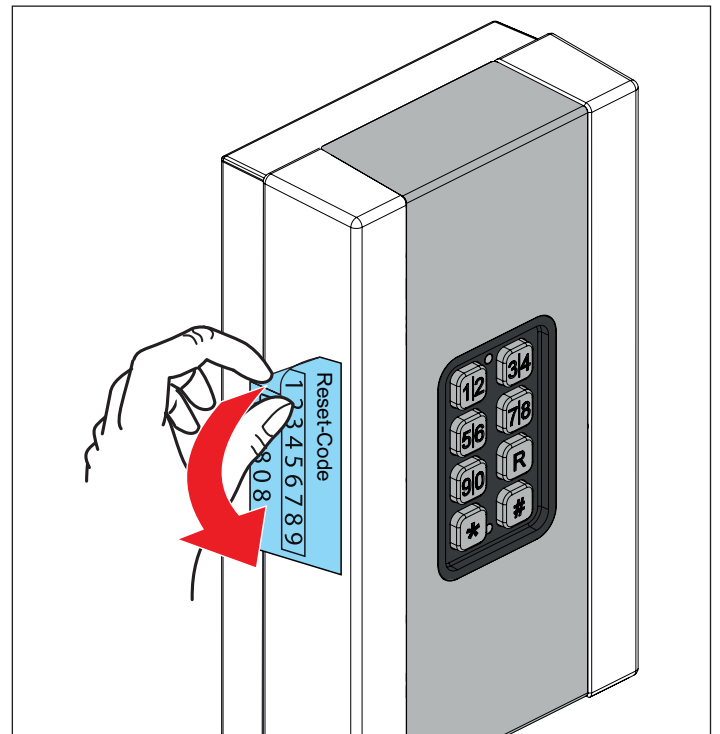
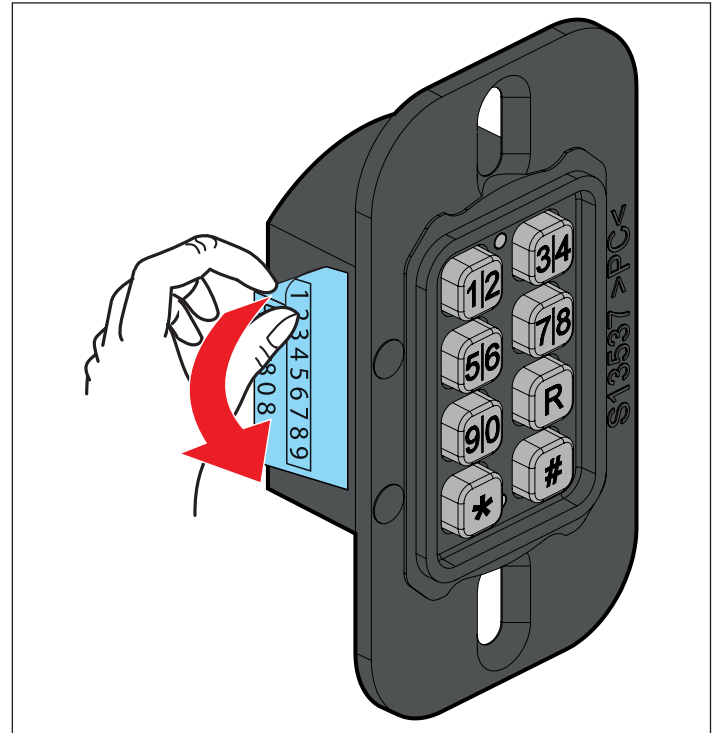
- Désignation du modèle
- Référence
- Date de fabrication avec la semaine calendaire et l'année
- Numéro de série

Pour toute question ou réparation, veuillez indiquer la désignation du modèle, la date de fabrication et le numéro de série.

4.3 le code de réinitialisation

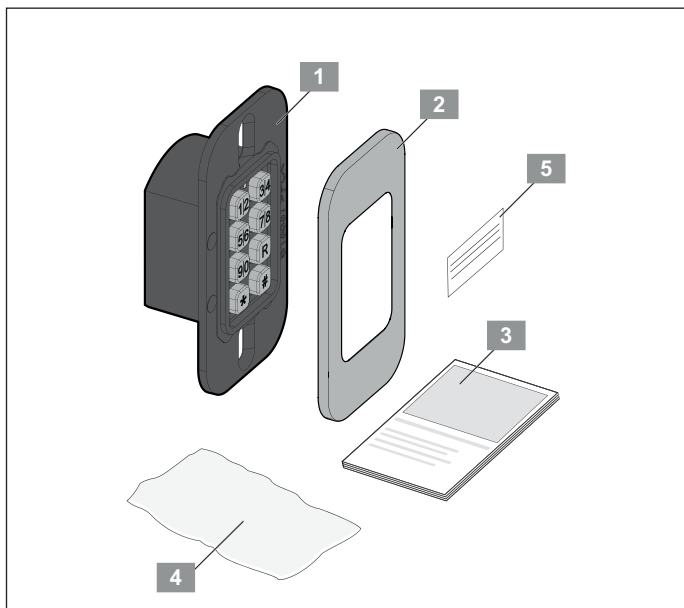
REMARQUE

Le code de réinitialisation figure sur le module central ou, selon la version, à l'extérieur du boîtier. Il doit être retiré et conservé en lieu sûr. Pour en savoir plus sur le code de réinitialisation, voir "[8.6 Saisie du code de réinitialisation](#)", page 23



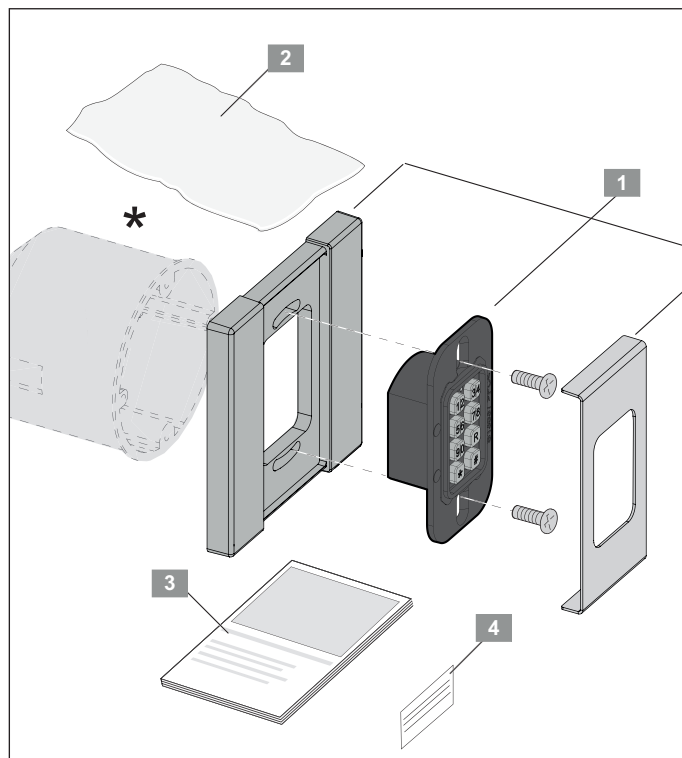
4. Description des fonctions et du produit

4.4 Contenu de la livraison



FD

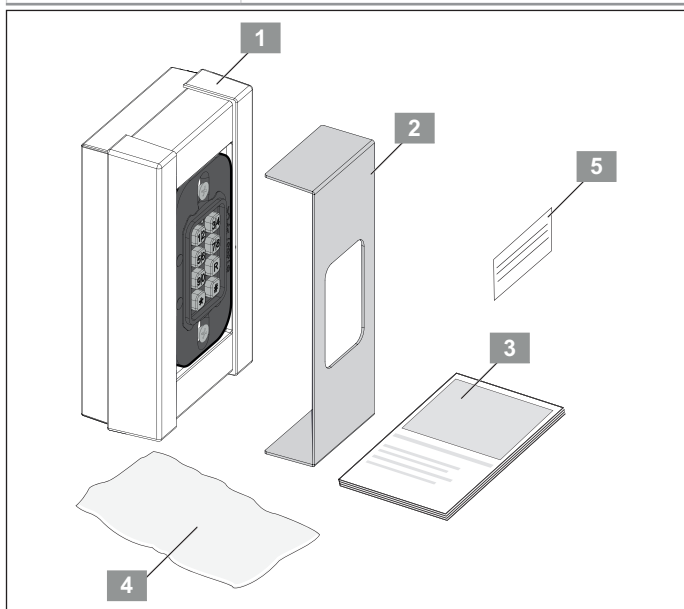
1	Module central ENTRAcodé+
2	Cache en acier inoxydable
3	Notice de montage et d'utilisation
4	Sachet de montage pour les petites pièces
5	Étiquette du code de réinitialisation (2x)



UP

1	Module central ENTRAcodé+ avec cache et acier inoxydable
2	Sachet de montage pour les petites pièces
3	Notice de montage et d'utilisation
4	Étiquette du code de réinitialisation (2x)

* le boîtier encastré n'est pas fourni



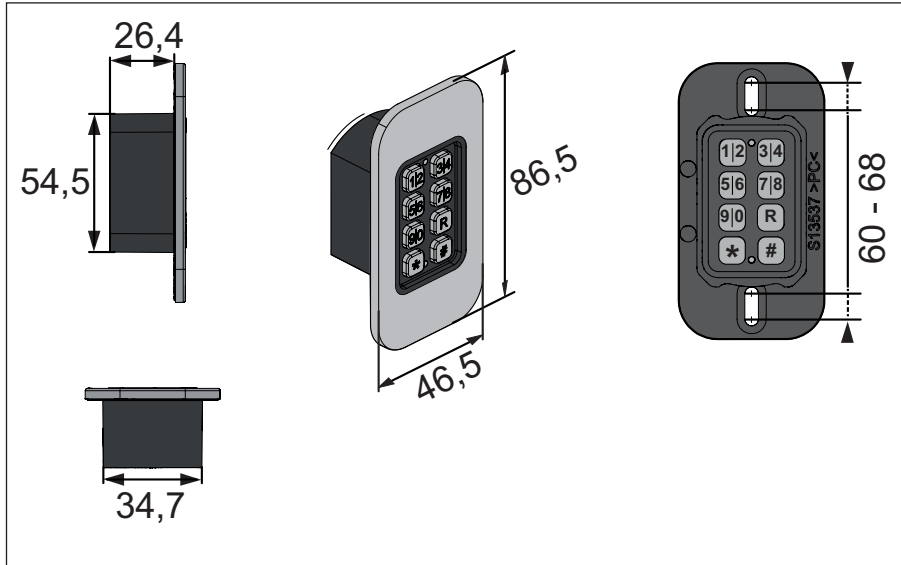
Apparent

1	Module central ENTRAcodé+ dans le boîtier
2	Cache en acier inoxydable
3	Notice de montage et d'utilisation
4	Sachet de montage pour les petites pièces
5	Étiquette du code de réinitialisation (2x)

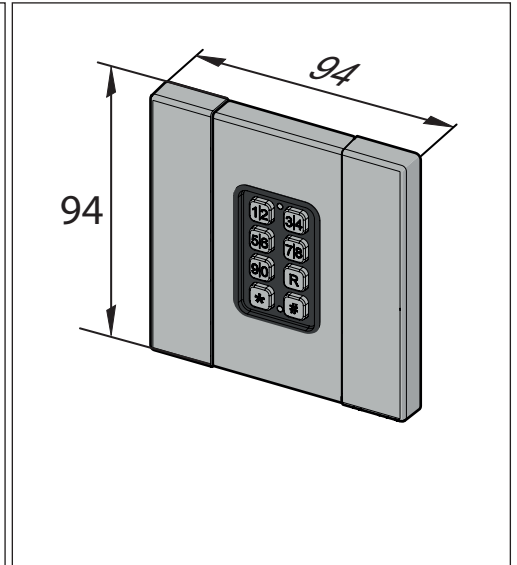
4. Description des fonctions et du produit

4.5 Dimensions

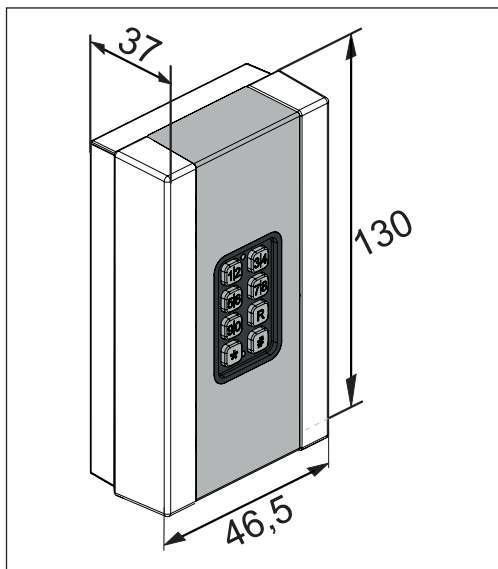
ENTRAcode+ FD



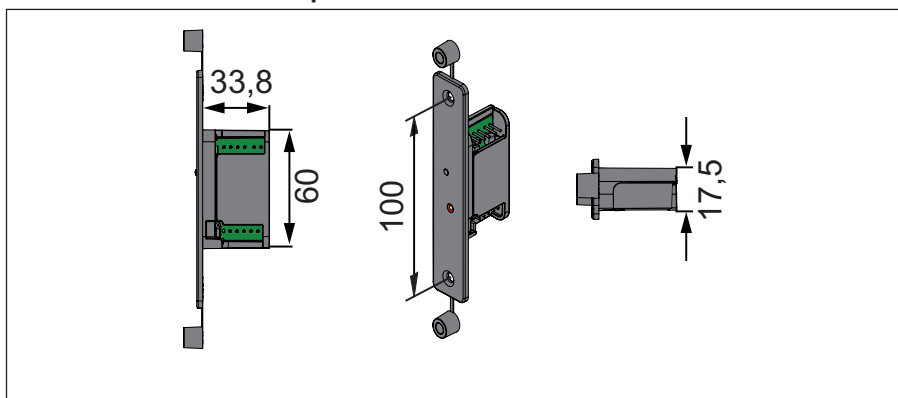
ENTRAcode+ UP



ENTRAcode+ AP



Récepteur radio ENTRAcodé+ RX



4. Description des fonctions et du produit

4.6 Caractéristiques techniques

Module central ENTRAcodé+	FD	UP	Apparent
Tension de raccordement	CA 12 V / CC 8 - 24 V		Piles 4 x AA 1,5 V
Puissance absorbée max. (avec CC 12 V)	1,0 mA		
Plage de températures de service	- 25 °C à 65 °C		- 20 °C à 55 °
Indice de protection IP	IP65		IP54
Commandes radio	1 (mode standard) / Max 5 (mode avancé)		

Récepteur radio ENTRAcodé+ RX	
Tension de raccordement	CA 12 V / CC 8 - 24 V
Intensité absorbée max.	14 mA
Puissance de commutation max.	CA / CC 2,5 A
Emplacements de mémoire	112
Durée d'impulsion	3 s (réglage d'usine - réglable avec SOMlink) Toggle en option Timer en option (réglable avec SOMlink)
Indice de protection IP (posé)	IP20
Plage de températures de service	- 25 °C à 65 °C
Contact d'ouverture de porte (sans potentiel)	raccordable
Impulsion d'ouverture de porte (avec potentiel)	6 ... CA / CC 24 V raccordable
Radio (module central et récepteur)	
Fréquence radio	SOMloq2 868,95 MHz (868,3 MHz, 922,5 MHz)* / SOMloq Rollingcode 868,8 MHz
Chiffrement	AES 128 bits
Nombre de commandes possible	ENTRAcodé+ 1-5 commandes Récepteur 1 canal
Portée	env. 50 m

* Plusieurs fréquences radio sont disponibles selon le pays de destination

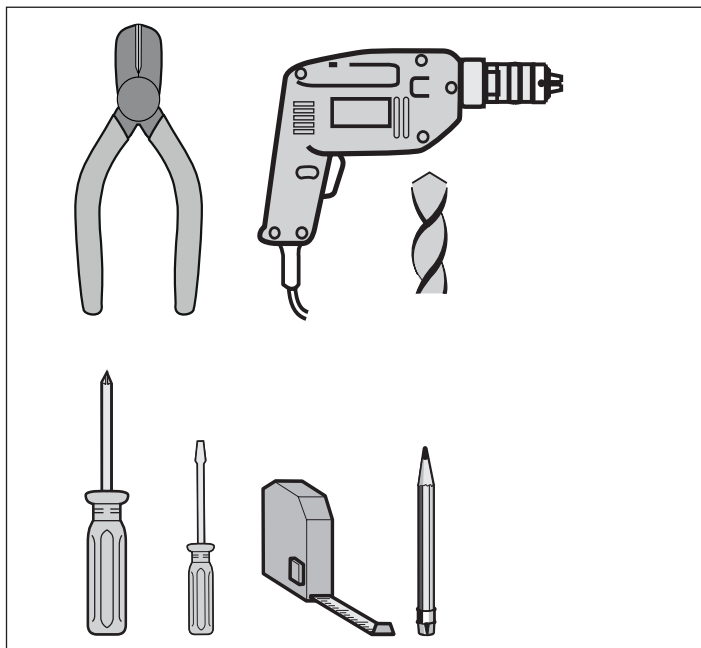
5. Outillage et équipement de protection

5.1 Outillage nécessaire



REMARQUE

- ▶ L'outillage illustré correspond à l'équipement minimum recommandé pour poser un EN-TRAcodé+.
- ▶ L'outillage nécessaire peut varier en fonction de l'équipement de l'appareil et du support de montage.



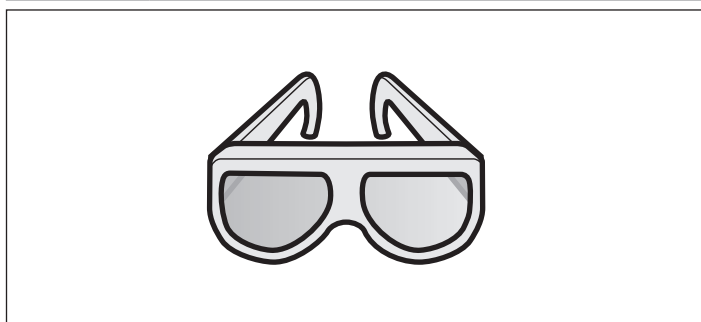
5.2 Équipement de protection individuelle



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de lésions oculaires !
Lors du perçage, risque de blessures graves des yeux et des mains par la projection de copeaux.

- ▶ Porter des lunettes de protection lors du perçage.



6. Montage

6.1 Montage du module central



AVERTISSEMENT

Risque de lésions oculaires !

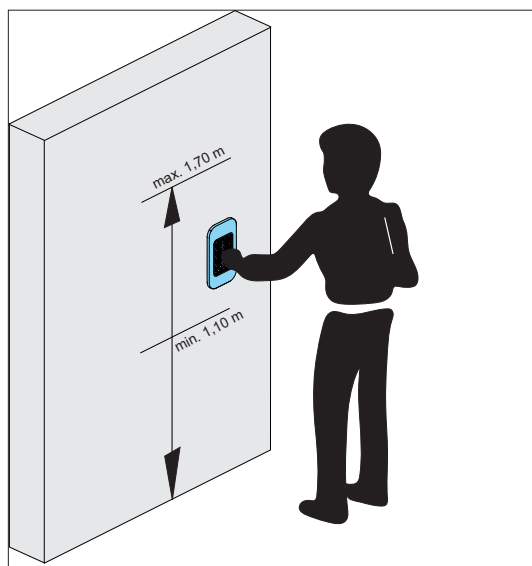
Lors du perçage, risque de blessures graves des yeux et des mains par la projection de copeaux.

► Porter des lunettes de protection lors du perçage.



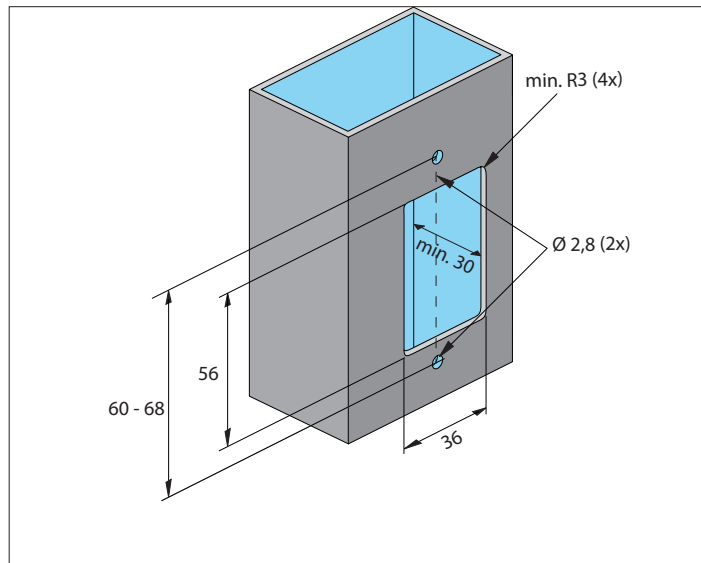
REMARQUE

- Pour utiliser aisément l'ENTRAcode+, respecter la hauteur de montage.
- En principe, 2 étiquettes du code de réinitialisation sont apposées sur le module central. Il est nécessaire de les retirer et de les conserver en lieu sûr (notice de montage, feuillure de porte, etc.).



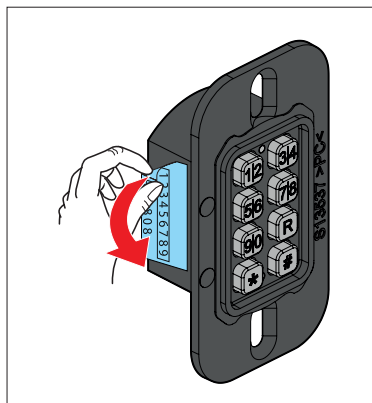
A. Ouvrir le paquet.

Comparer le contenu de la livraison au bon de livraison, voir le chapitre "[4.4 Contenu de la livraison](#)", page 11".

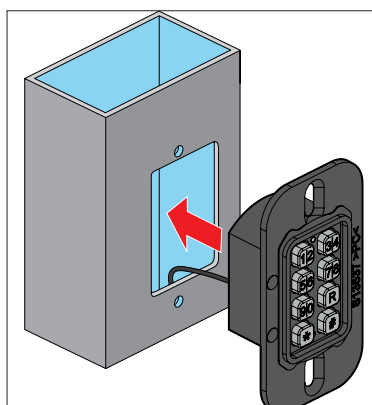


B. Usiner l'ouverture du module central.

C. Effectuer les perçages pour la fixation.

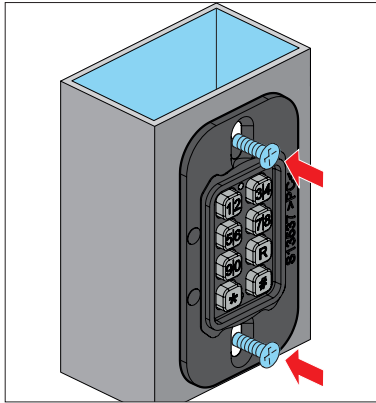


D. Enlever l'autocollant portant le code de réinitialisation et le conserver en lieu sûr à l'intérieur.



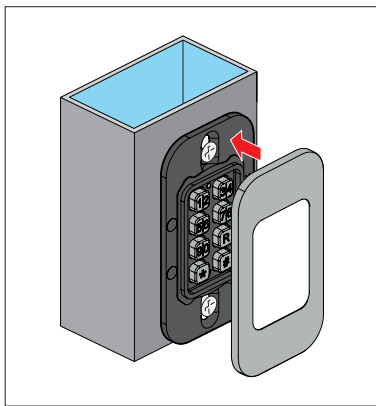
E. Insérer le module central.

6. Montage



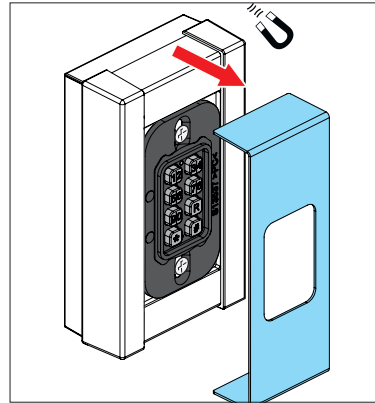
F. Aligner le module central.

G. Fixer le module central.

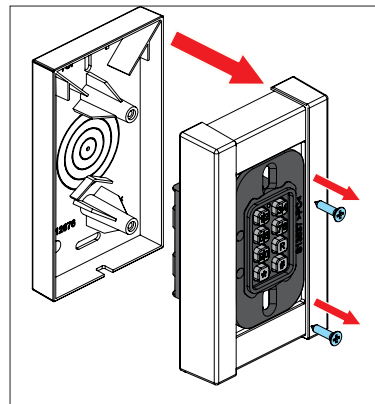


H. Poser le cache magnétique.

6.2 ENTRAcodé+ AP

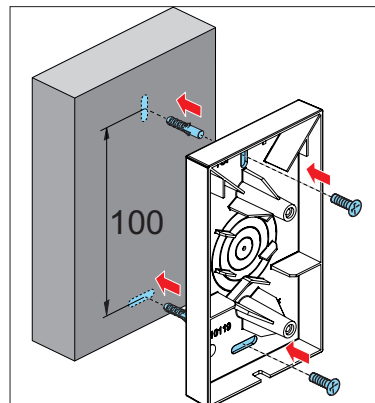


A. Retirer le cache magnétique



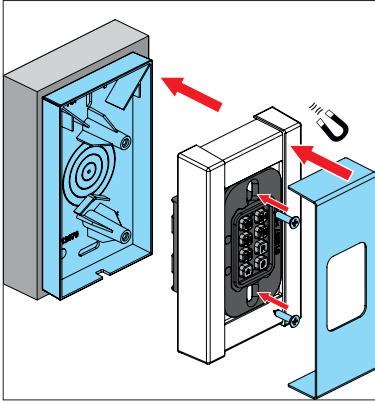
B. Desserrer les deux vis.

C. Retirer la partie supérieure du boîtier avec le module central. Faire attention aux câbles (ne pas déconnecter les batteries du module central).



D. Percer des trous et fixer la partie inférieure du boîtier avec du matériel de fixation adapté.

6. Montage

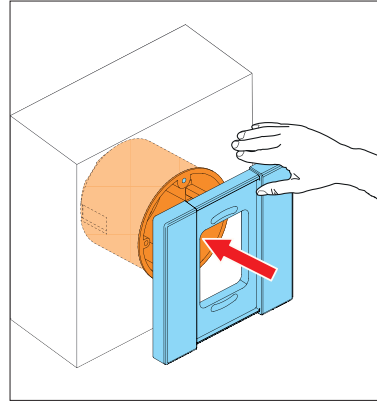


E. Réassembler le boîtier dans l'ordre inverse.

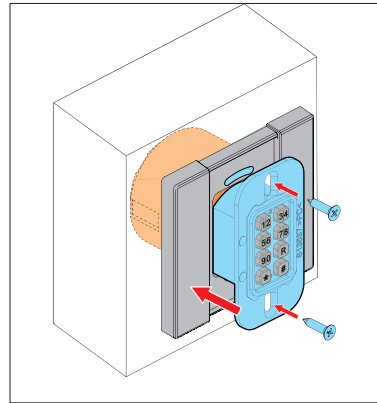
6.3 Pose de l'ENTRAcode+ UP

REMARQUE

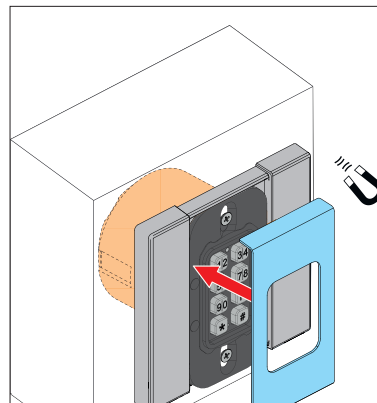
La description suivante suppose un boîtier encastré déjà installé.



A. Placer le cadre du boîtier au ras du boîtier encastré et le maintenir ou le fixer provisoirement.



B. Placer le module central et fixer à l'aide des vis fournies.



C. Poser le cache magnétique.

6. Montage

6.4 Pose de l'ENTRAcode+ RX



REMARQUE

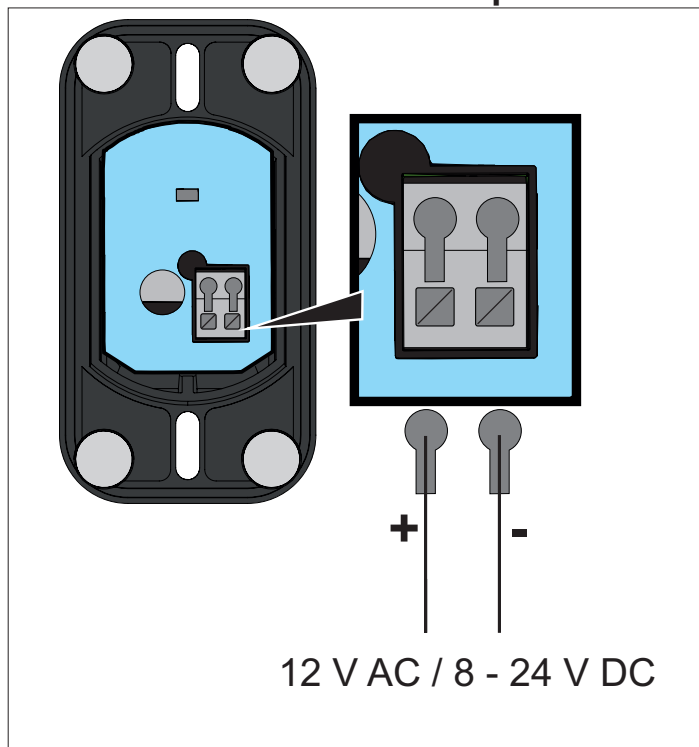
Le récepteur radio ENTRAcode+ RX est fourni avec une notice de montage et d'utilisation séparée et un plan de câblage avec un exemple de raccordement sur une porte d'entrée.

Notices de montage et plans de câblage dans l'espace de téléchargement :



som4.me/man

6.5 Raccordement électrique



7. Mode de fonctionnement

7.1 Explication des modes de fonctionnement



REMARQUE



- ▶ Il existe deux modes de fonctionnement de l'ENTRAcode+.
- ▶ Si l'ENTRAcode+ ne doit être utilisé que pour une seule application, le mode standard d'usine peut être conservé.
- ▶ Si l'ENTRAcode+ doit être utilisé pour plusieurs applications, basculer en mode avancé avant la première mise en service.
- ▶ Pour changer de mode ultérieurement, il est nécessaire de restaurer d'abord les réglages d'usine sur l'ENTRAcode+.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.

Renvois :

"8. Fonctionnement / commande pour les deux modes de fonctionnement", page 20

"9. Fonctionnement / utilisation en mode standard", page 24

"10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé", page 27

8. Fonctionnement / commande pour les deux modes de fonctionnement

8.1 L'unité de commande



Touches	Fonction
1 - 9	<ul style="list-style-type: none">• Saisie d'un code• Saisie de valeurs numériques, par ex. pendant la durée du délai de transmission
R	<ul style="list-style-type: none">• Annulation de la saisie en cours• Partie de la combinaison pour changer de mode de fonctionnement• Affichage de la version du firmware
*	<ul style="list-style-type: none">• Pour la programmation des codes et des fonctions
#	<ul style="list-style-type: none">• Déverrouillage lors de la première mise en service• Déverrouillage avant utilisation (version batterie)
●	LED verte pour affichages d'état
●	LED rouge pour affichages d'état

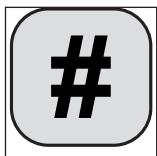
8. Fonctionnement / commande pour les deux modes de fonctionnement

8.2 Déverrouillage de l'ENTRAcode+



REMARQUE

À la livraison, aucune saisie n'est possible sur l'ENTRAcode+. Avant la première mise en service, il faut déverrouiller l'appareil.



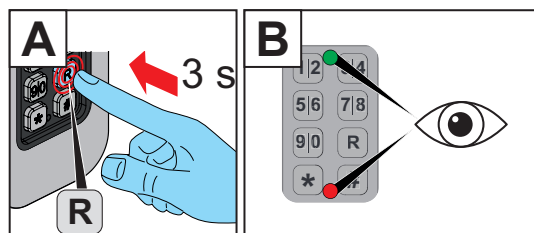
- ▶ Appuyer sur la touche # et la maintenir enfoncée pendant 5 s.
 - ⇒ La LED rouge, verte et le rétroéclairage clignotent
 - ⇒ Les LED rouge et verte s'éteignent
 - ⇒ Le rétro-éclairage s'allume
- ✓ ENTRAcode+ a été déverrouillé avec succès

8.3 Demande de la version du firmware et du mode de fonctionnement actif



REMARQUE

- ▶ Cette fonction sera disponible à partir de la version 3.0
- ▶ Avec le modèle ENTRAcode+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pendant 5 s pour sortir l'appareil du mode veille.



Demande de la version du firmware

- A. Appuyer sur la touche R et la maintenir enfoncée pendant 3 s.
 - ⇒ La LED verte s'allume puis s'éteint au bout de 3 s
- B. Observer les LED rouge et verte.
 - ⇒ Les LED rouge et verte clignotent en même temps selon la version du firmware



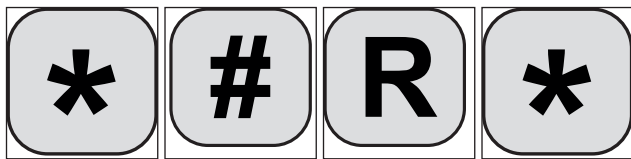
REMARQUE

La séquence de clignotement des LED rouge et verte permet de savoir quel mode est actif. voir "8.2 Déverrouillage de l'ENTRAcode+", page 21

	Version de firmware 3			Version de firmware 4			
Mode standard	GN	■	■	■	■	■	■
	RD	■	■	■	■	■	■
Mode avancé	GN	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬
	RD	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬	▬▬▬
etc.							

8. Fonctionnement / commande pour les deux modes de fonctionnement

8.4 Changement de mode de fonctionnement



- ▶ Enter la combinaison de chiffres illustrée dans cet ordre.
 - ⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes
 - ⇒ Le rétroéclairage s'éteint pendant ce temps
- ✓ Le mode de fonctionnement a été modifié avec succès

8.5 Contrôle de l'accès (Access Control)



REMARQUE

Dans les deux modes de fonctionnement, il est possible d'utiliser la fonction de sécurité "Access Control".

Après 3 tentatives de saisie infructueuses d'un code PIN à 8 chiffres, une commande radio est envoyée à un récepteur radio séparé. Elle peut être utilisée par ex. pour activer un système d'alarme ou une caméra.

- ▶ **Pendant la programmation de la commande radio Access Control, aucun récepteur radio, devant par exemple ouvrir une porte ou un portail, ne doit être en mode programmation car la commande Access Control y serait programmée. Ceci aurait pour conséquence l'ouverture de la porte/du portail après la saisie de 3 codes PIN à 8 chiffres incorrects.**
- ▶ S'assurer que seul le récepteur radio séparé et destiné à la commande Access Control est en mode programmation lorsque la commande Access Control est envoyée.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.
- ▶ Peut être utilisé dans les deux modes de fonctionnement.



som4.me/man

8. Fonctionnement / commande pour les deux modes de fonctionnement

8.6 Saisie du code de réinitialisation

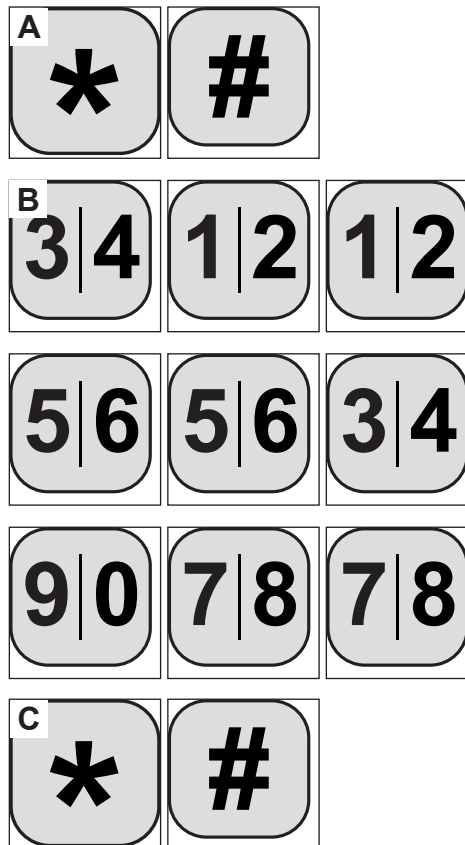
REMARQUE

- ▶ À la livraison, le code de réinitialisation à 9 chiffres se trouve sur le boîtier de l'ENTRAcode+ et doit être conservé en lieu sûr.
- ▶ Lors de la saisie du code de réinitialisation, il n'est pas nécessaire de tenir compte de la double affectation des touches, même en mode avancé.
- ▶ En entrant le code de réinitialisation, les réglages d'usine de l'ENTRAcode+ sont restaurés.
- ▶ Les codes PIN d'usine sont à nouveau valides. V. "9.1 Caractéristiques du mode standard", page 24 ou "10.1 Caractéristiques du mode avancé", page 27.
- ▶ Le délai d'envoi réglé est désactivé.
- ▶ Le temps actif réglé est désactivé.
- ▶ Le mode standard est activé.
- ▶ Si l'un des chiffres saisis est faux, l'ENTRAcode+ clignote plusieurs fois en rouge après la saisie du neuvième chiffre avant de s'éteindre. Il faut alors recommencer la procédure depuis le début.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.

Exemple de code 321 654 987

REMARQUE

Que l'ENTRAcode + fonctionne en mode standard ou avancé, les chiffres du code de réinitialisation peuvent être saisis à la suite sans se soucier de savoir si la touche doit être enfoncée brièvement ou longuement.



A. Appuyer sur la touche * puis sur la touche #.

B. Entrer le code de réinitialisation.

A. Appuyer à nouveau sur la touche * puis sur la touche #.

⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes

⇒ Le rétroéclairage s'éteint pendant ce temps

✓ Les réglages d'usine ont été restaurés

9. Fonctionnement / utilisation en mode standard

9.1 Caractéristiques du mode standard



REMARQUE

Le mode standard est le plus adapté à l'utilisation de l'ENTRAcode+.

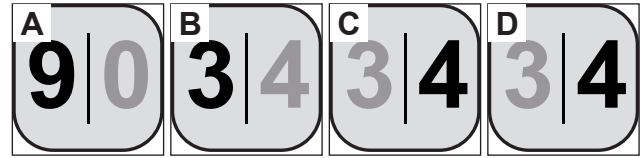
- ▶ Une seule commande radio est disponible, à savoir l'ouverture d'une porte d'entrée **ou** l'ouverture d'une porte de garage.
- ▶ Inutile de tenir compte de la double affectation des touches. Que le premier ou le deuxième chiffre d'une touche doit être enfoncé ou non, appuyer 1 seule fois brièvement sur la touche correspondante.
- ▶ La saisie d'une série de chiffres peut être interrompue en appuyant sur la touche **R**.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche **#** pour sortir l'appareil du mode veille.
- ▶ Lors de la saisie d'un code PIN non valide, la LED rouge clignote env. 3 secondes (seulement après la saisie d'une série de 8 chiffres).
- ▶ Après avoir saisi trois fois de suite un code PIN incorrect (3 x 8 chiffres), la LED rouge et la LED verte clignotent pendant env. 20 secondes.

Changement de mode de fonctionnement "**8.4** Changement de mode de fonctionnement", page 22.

Commandes radio	1
Longueur du code	4 à 8 chiffres
 Code PIN	1111

9.2 Saisie d'une série de chiffres en mode standard

Pour entrer la série de chiffres **9344**, procéder comme suit :



- A.** Appuyer brièvement sur la touche **9 | 0**.
⇒ La LED verte s'allume brièvement
- B.** Appuyer brièvement sur la touche **3 | 4**.
⇒ La LED verte s'allume brièvement
- C.** Appuyer brièvement sur la touche **3 | 4**.
⇒ La LED verte s'allume brièvement
- D.** Appuyer brièvement sur la touche **3 | 4**.
⇒ La LED verte scintille à l'envoi d'une commande radio
✓ La série de chiffres 9344 a été acceptée
✓ La commande radio a été envoyée

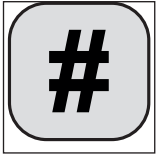
9. Fonctionnement / utilisation en mode standard

9.3 Déverrouillage de l'ENTRAcode+



REMARQUE

À la livraison, aucune saisie n'est possible sur l'ENTRAcode+. Avant la première mise en service, il faut déverrouiller l'appareil.



- ▶ Appuyer sur la touche # et la maintenir enfoncée pendant 5 s.
 - ⇒ La LED rouge, verte et le rétroéclairage clignotent
 - ⇒ Les LED rouge et verte s'éteignent
 - ⇒ Le rétro-éclairage s'allume
- ✓ ENTRAcode+ a été déverrouillé avec succès

9.4 Modification du code PIN



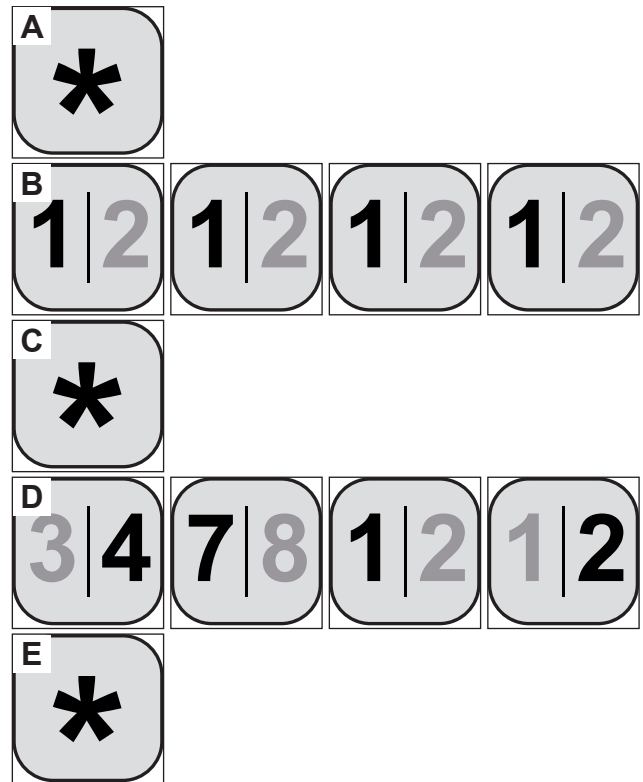
REMARQUE

En usine, le code PIN standard 1111 est défini pour l'ENTRAcode+.

- ▶ Pour des raisons de sécurité, modifier ce code PIN standard avant la programmation sur un récepteur radio.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcode+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.

voir "[9.2 Saisie d'une série de chiffres en mode standard](#)", page 24

Exemple de code 4712



- A. Appuyer sur la touche *.
- B. Entrer le code PIN actuel.
 - ⇒ Le rétroéclairage scintille pendant 1 s
- C. Appuyer sur la touche *.
- D. Entrer le nouveau code PIN (ici, par exemple 4712).
- E. Appuyer sur la touche *.
 - ⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes
- ✓ Le code PIN a été modifié

9. Fonctionnement / utilisation en mode standard

9.5 Code visiteur

REMARQUE

L'ENTRAcode+ permet de programmer un code temporaire en plus du code d'accès réel.

Une fois que le code n'est plus nécessaire, il peut être facilement désactivé par l'exploitant.

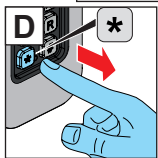
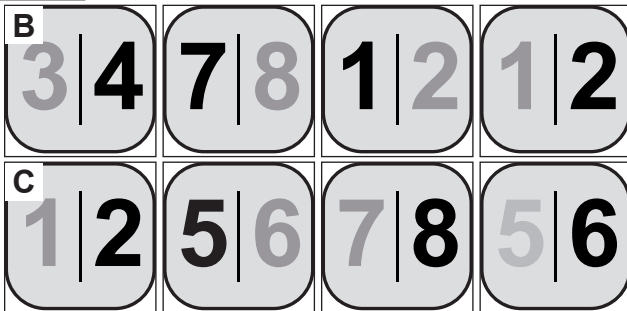
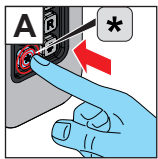
Exemple d'application : Pour les clients d'une location de vacances, etc.

- ▶ Le code visiteur est disponible uniquement en mode standard.
- ▶ Le code visiteur doit comprendre entre 4 et 8 chiffres.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.

Programmation de code visiteur

Exemple de code 4712

Exemple de code visiteur 2586



- A. Appuyer sur la touche * et la maintenir enfoncée.
- B. Entrer le code PIN correspondant.
⇒ Le rétroéclairage scintille pendant 1 s
- C. Entrer le code visiteur souhaité.
- D. Relâcher la touche *
⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes
✓ Le code visiteur a été correctement programmé

Modification du code visiteur

- ▶ Suivre les mêmes étapes que pour "**Programmation de code visiteur**" et saisir le nouveau code à l'étape C.

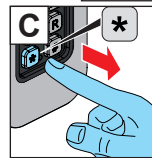
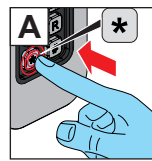
⇒ L'ancien code est écrasé et perd sa validité

- ✓ Le nouveau code visiteur a été correctement modifié

REMARQUE

- ▶ Si le nouveau code visiteur n'est pas valide, c'est-à-dire qu'il comporte moins de 4 ou plus de 8 chiffres, l'ancien code visiteur reste valide.

Suppression du code visiteur



- A. Appuyer sur la touche * et la maintenir enfoncée.
- B. Entrer le code PIN valide (pas le code visiteur).
- C. Relâcher la touche *.

⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes

- ✓ Le code visiteur a été correctement effacé

10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé

10.1 Caractéristiques du mode avancé

REMARQUE

- ▶ En mode avancé, 5 commandes radio et 5 applications sont disponibles. L'ENTRA-code+ est par exemple utilisable avec une commande d'ouverture de porte d'entrée **et** avec une autre commande d'ouverture d'une porte de garage.
- ▶ Tenir compte de la double affectation des touches en mode avancé.
- ▶ La saisie d'une série de chiffres peut être interrompue en appuyant sur la touche **R**.
- ▶ Le premier chiffre du code PIN correspond toujours à la commande radio à envoyer.

1|2 = commande radio 1 **3|4** = commande


radio 2

5|6 = commande radio 3 **7|8** = commande

radio 4

9|0 = commande radio 5

- ▶ Pour les autres chiffres du code PIN, tous les chiffres (0 - 9) sont disponibles.
- ▶ En entrant une série de chiffres, tenir compte de la double affectation des touches.
- ▶ Pour appuyer sur le premier chiffre de la touche, il suffit d'appuyer sur la touche très brièvement (<0,5 s).
Pour appuyer sur le deuxième chiffre de la touche, il faut appuyer un peu plus longtemps sur la touche (> 0,5 s).
- ▶ Changement de mode de fonctionnement **"8.4 Changement de mode de fonctionnement"**, page 22.

Commandes radio	5
Longueur maximale du code	8 caractères
 Codes PIN	
Commande 1	1111
Commande 2	3333
Commande 3	5555
Commande 4	7777
Commande 5	9999

10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé

10.2 Saisie d'une série de chiffres en mode avancé

Sélection du premier chiffre d'une touche

REMARQUE

- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pendant 5 s pour sortir l'appareil du mode veille.



- ▶ Appuyer sur la touche souhaitée moins de 0,5 seconde.

⇒ La LED verte clignote

- ✓ Le chiffre 3 a été saisi.

Sélection du deuxième chiffre d'une touche

REMARQUE

Pour sélectionner le deuxième chiffre d'une touche à double affectation, appuyer plus de 0,5 s.



- A. Appuyer sur la touche souhaitée plus de 0,5 seconde.

⇒ La LED verte s'allume jusqu'à ce que la touche soit relâchée

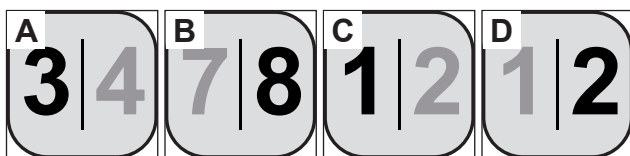
- ✓ Le chiffre 4 a été saisi.

Exemple de saisie d'une série de chiffres en mode avancé

REMARQUE

- ▶ Entrer une série de 4 chiffres.
- ▶ Le premier chiffre (3) correspond à la deuxième commande radio.
- ▶ Les 3 chiffres restants sont le code PIN.

Pour entrer la série de chiffres 3812 en mode avancé, procéder comme suit :



- A. Appuyer brièvement sur la touche 3 | 4 (< 0,5 s).

⇒ La LED verte s'allume brièvement

- ✓ Le chiffre 3 a été saisi.

- ✓ Le canal 3 est sélectionné.

- B. Appuyer longuement sur la touche 7 | 8 (< 0,5 s).

⇒ La LED verte s'allume tant que la touche est enfoncée.

- ✓ Le chiffre 8 a été saisi.

- C. Appuyer brièvement sur la touche 1 | 2 (< 0,5 s).

⇒ La LED verte s'allume brièvement

- ✓ Le chiffre 1 a été saisi.

- D. Appuyer longuement sur la touche 1 | 2 (> 0,5 s).

⇒ La LED verte reste allumée tant que la touche est enfoncée

- ✓ Le chiffre 2 a été saisi.

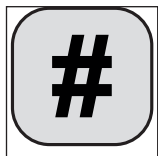
- ✓ Le code 3812 a été correctement saisi

10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé

10.3 Déverrouillage de l'ENTRAcode+

REMARQUE

À la livraison, aucune saisie n'est possible sur l'ENTRAcode+. Avant la première mise en service, il faut déverrouiller l'appareil.




- ▶ Appuyer sur la touche # et la maintenir enfoncée pendant 5 s.
 - ⇒ La LED rouge, verte et le rétroéclairage clignotent
 - ⇒ Les LED rouge et verte s'éteignent
 - ⇒ Le rétro-éclairage s'allume
- ✓ ENTRAcodé+ a été déverrouillé avec succès

10.4 Codes PIN standard

REMARQUE

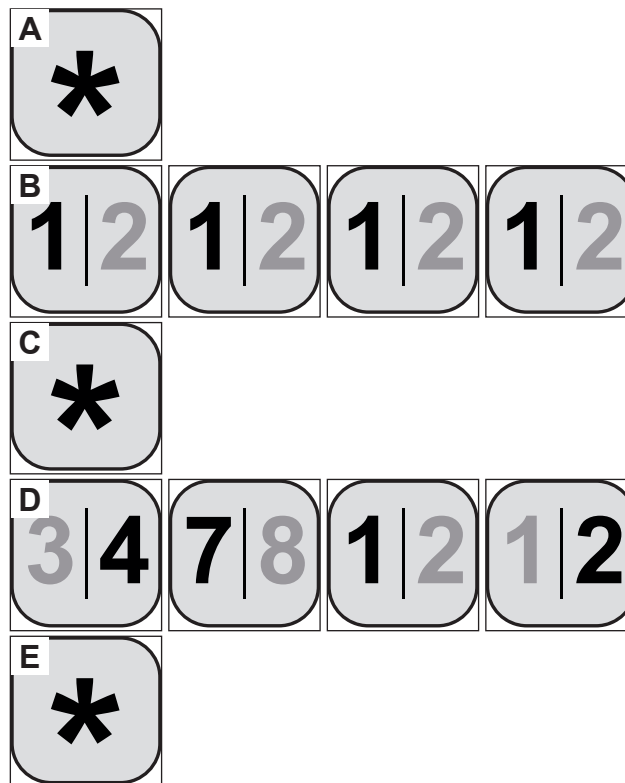
- ▶ En usine, c'est toujours le même code PIN standard qui est réglé sur chaque ENTRAcodé+.
- ▶ Pour des raisons de sécurité, modifier ce code PIN avant la programmation sur un récepteur radio.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.

Commandes radio	5
Longueur maximale du code	8 caractères
 Codes PIN	
Commande 1	1111
Commande 2	3333
Commande 3	5555
Commande 4	7777
Commande 5	9999

10.5 Modification du code PIN

voir "9.2 Saisie d'une série de chiffres en mode standard", page 24

Exemple de code 4712



- A. Appuyer sur la touche *.
- B. Entrer le code PIN actuel.
 - ⇒ Le rétroéclairage scintille pendant 1 s
- C. Appuyer sur la touche *.
- D. Entrer le nouveau code PIN (ici, par exemple 4712).
- E. Appuyer sur la touche *.
 - ⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes
 - ✓ Le code PIN a été modifié

10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé

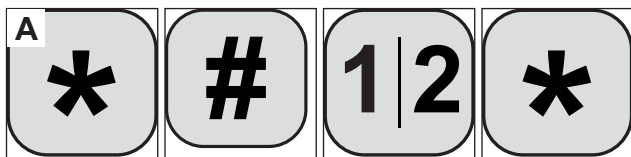
10.6 Délai d'activation

REMARQUE

Après l'activation de cette fonction, la commande radio peut être renvoyée dans un délai de 20 secondes après la saisie d'un code PIN correct en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier.

Exemple d'application : Arrêt rapide de la porte de garage

- ▶ Pendant l'écoulement du temps actif, la LED rouge flashe de manière cyclique.
- ▶ Peut être utilisé dans les deux modes de fonctionnement.
- ▶ Pour activer le temps actif avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pendant 5 s pour sortir l'appareil du mode veille.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.



- ▶ Enter la combinaison de chiffres illustrée dans cet ordre.
 - ⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes
 - ⇒ Le rétroéclairage s'éteint pendant ce temps
- ✓ Le temps actif a été activé

10.7 Délai d'envoi

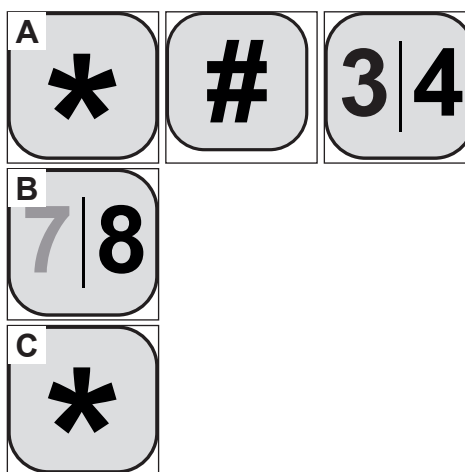
REMARQUE

Si le délai d'envoi est activé, la commande radio est envoyée après la saisie du code PIN correct uniquement après écoulement d'un délai réglable.

Exemple d'application : Après la saisie du code PIN, il faut encore parcourir quelques mètres jusqu'à la porte ou le portail.

- ▶ Plage de réglage :
 - En mode standard : 1, 3, 5, 7, 9 s
 - En mode avancé : 0 - 9 secondes.
- ▶ Tenir compte de la double affectation des touches "**10.2 Saisie d'une série de chiffres en mode avancé**", page 28.
- ▶ Pendant l'écoulement du délai d'envoi, la LED rouge flashe de manière cyclique.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.

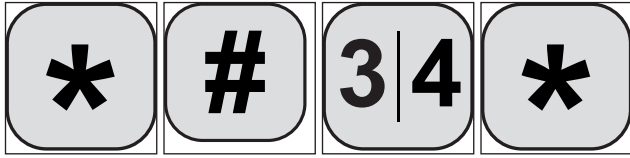
Activation du délai d'envoi / définition du délai



- A. Enter la combinaison de chiffres illustrée dans cet ordre.
- B. Entrer le délai d'envoi souhaité en secondes (ici par exemple 8 secondes).
- A. Appuyer sur la touche *.
 - ⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes
 - ⇒ Le rétroéclairage s'éteint pendant ce temps
- ✓ Le délai d'envoi a été activé
- ✓ La durée du délai d'envoi a été définie

10. Fonctionnement / utilisation en mode avancé

Désactivation du délai d'envoi



A. Enter la combinaison de chiffres illustrée dans cet ordre.

⇒ La LED rouge et la LED verte s'allument pendant environ 2 secondes

⇒ Le rétroéclairage s'éteint pendant ce temps

✓ Le délai d'envoi a été désactivé

11. Programmation sur le récepteur radio

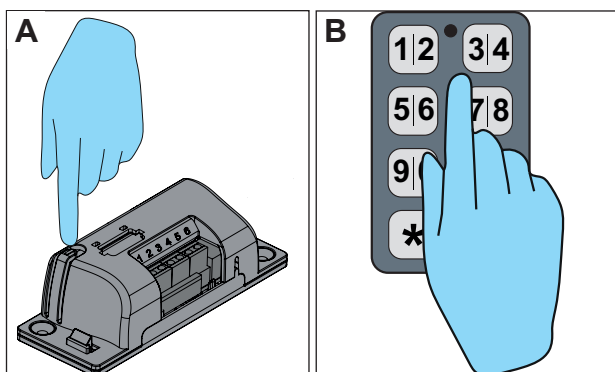
11.1 Programmation de l'ENTRAcode+ sur un récepteur radio

➔ REMARQUE

- ▶ Le réglage permettant de sélectionner le canal souhaité sur le récepteur radio, de le placer en mode programmation et la réponse correspondante des LED sur le récepteur radio dans les différentes phases du processus de programmation sont décrits dans les instructions du récepteur radio ou de l'automatisme.
- ▶ Pendant la programmation, le récepteur doit se trouver dans la portée de l'émetteur.
- ▶ Avec le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batteries, appuyer d'abord sur la touche # pour sortir l'appareil du mode veille.
- ▶ Le récepteur radio illustré ici est un exemple. Sur d'autres récepteur radio, la touche peut se trouver ailleurs. Les instructions du récepteur fournissent des informations précises sur la position de la touche et sur la sélection du canal avec les récepteurs multicanaux.



som4.me/man



A. Basculer le récepteur en mode programmation.

B. Entrer le code PIN correspondant.

- ⇒ La LED verte de l'ENTRAcode+ s'allume à l'envoi de la commande radio.
- ⇒ La LED rouge du récepteur s'allume à la réception de la commande radio.
- ✓ La commande radio a été programmée sur le récepteur.

12. Dépannage

12.1 Remplacement des batteries



AVERTISSEMENT

Danger lié aux matières dangereuses !

Le stockage, l'utilisation et l'élimination non conformes des piles et des batteries peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux.

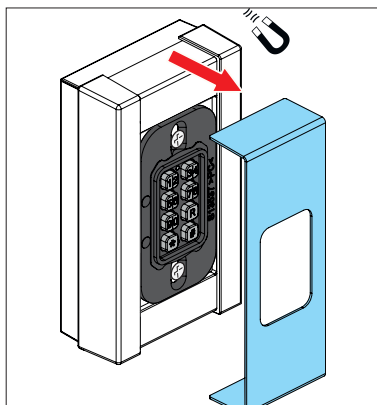
- ▶ Conserver les batteries et les piles hors de la portée des enfants et des animaux.
- ▶ Veiller à ce que les batteries et les piles ne soient pas soumises à des contraintes chimiques, mécaniques et thermiques.
- ▶ Ne jamais recharger les batteries.
- ▶ Les batteries et les piles usagées ainsi que les composants de l'appareil ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers mais faire l'objet d'un tri sélectif.



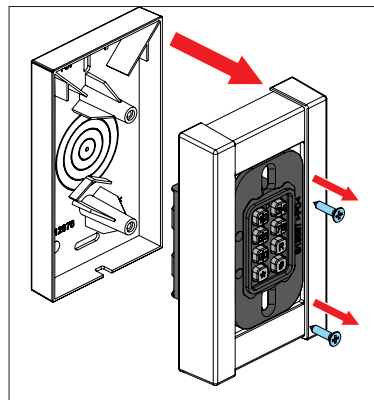
REMARQUE

Si le niveau de la batterie est faible, la LED verte clignote brièvement plusieurs fois après la saisie réussie du code PIN.

- ▶ Remplacer les batteries le plus rapidement possible.

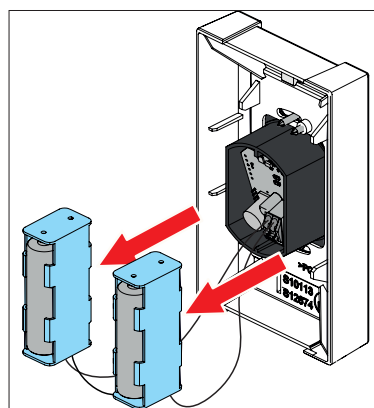


A. Retirer le cache magnétique

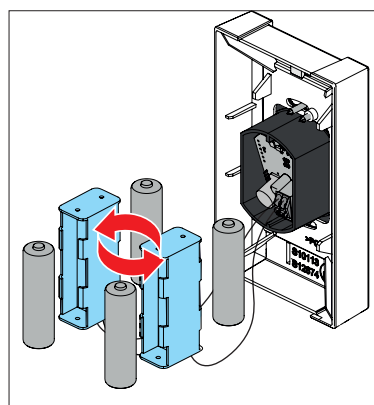


B. Desserrer les deux vis.

- C. Retirer la partie supérieure du boîtier avec le module central. Faire attention aux câbles (ne pas déconnecter les batteries du module central).

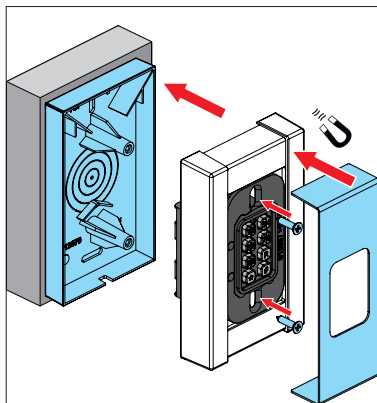


- D. Retirer les supports de batterie de la partie supérieure du boîtier (ne pas déconnecter les batteries du module central).



- E. Remplacer les batteries usagées par des batteries neuves.

12. Dépannage



F. Réassembler le boîtier dans l'ordre inverse.

12.2 Dépannage

➔ **REMARQUE**

En cas d'erreur impossible à résoudre par la reprogrammation ou la restauration des réglages d'usine, contactez votre revendeur ou le support technique de la société SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

- ▶ Si l'appareil ne fonctionne pas alors qu'il est raccordé au secteur, vérifiez la polarité et corrigez si nécessaire le branchement, voir **"6.5 Raccordement électrique", page 18**.
- ▶ Si le modèle ENTRAcodé+ AP fonctionnant sur batterie cesse soudainement de fonctionner, vérifiez si les batteries sont encore suffisamment chargées et les remplacez si nécessaire, voir **"12.1 Remplacement des batteries", page 33**.
- ▶ Si le niveau de la batterie est faible, la LED verte clignote brièvement plusieurs fois après la saisie réussie du code PIN.

13. Mise hors service, stockage et mise au rebut

13.1 Mise hors service

Respectez les consignes de sécurité fondamentales suivantes.

Les personnes sous l'emprise de la drogue, de l'alcool ou de médicaments altérant la réactivité ne sont **pas** autorisées à intervenir sur l'appareil.

Le démontage de l'appareil doit être effectué uniquement par le personnel qualifié.



DANGER

Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Le démontage des composants électriques doit être confié uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Débrancher toujours la fiche secteur avant d'intervenir sur les composants électriques.
- ▶ Puis, vérifier l'absence de tension et empêcher la remise en route.

13.2 Stockage

Stockez les emballages comme suit :

- dans des locaux fermés et à l'abri de l'humidité
- à une température comprise entre +5°C et +45 °C



REMARQUE

Un stockage non conforme risque d'endommager l'appareil.

Stockez l'appareil dans une pièce fermée et à l'abri de l'humidité.

14. Mise hors service, stockage et mise au rebut

13.3 Élimination

Respectez les instructions relatives à l'élimination de l'emballage, des composants et des batteries.



AVERTISSEMENT Danger caused by hazardous substances!

Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de l'automatisme peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux. Risque de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Conservez les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.
- ▶ Veillez à ce que les piles et les batteries ne soient pas soumises à des contraintes chimiques, mécaniques et thermiques.
- ▶ Les batteries peuvent contenir des substances chimiques dangereuses qui polluent l'environnement et mettent en danger la santé humaine et animale. Des précautions doivent être prises en particulier lors de la manipulation des batteries contenant du lithium, car elles peuvent s'enflammer facilement et provoquer des incendies si elles ne sont pas manipulées correctement.
- ▶ Les batteries et accumulateurs qui équipent les appareils électriques et pouvant être retirés sans les détruire doivent être éliminés séparément de ceux-ci.

REMARQUE

- ▶ En ce qui concerne tous les composants, respectez les dispositions locales et nationales en matière d'élimination des déchets pour préserver l'environnement.
- ▶ Dans la mesure du possible, évitez de produire des déchets. Veuillez étudier les options de recyclage des composants au lieu de les jeter.



INFORMATION

Cet appareil est conçu conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE – waste electrical and electronic equipment).

Cette directive encadre le retour et le recyclage des appareils usagés à l'échelle de l'UE.

Les composants, batteries et piles usagées de l'automatisme ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Éliminez dans les règles de l'art les composants, batteries et piles usagées. Pour cela, vous devez respecter les dispositions locales et nationales en vigueur. Informez-vous sur les modes d'élimination actuels auprès de votre revendeur spécialisé.



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Strasse 27
73230 Kirchheim unter Teck
Allemagne

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2022 Tous droits réservés